

**BASÍLICA DEL SANTUARIO NACIONAL  
DE LA INMACULADA CONCEPCIÓN**



**VIGÉSIMO OCTAVO DOMINGO  
DEL TIEMPO ORDINARIO**

**9 DE OCTUBRE 2022**

# ORDINARIO DE LA MISA

## PRELUDIO

Master Tallis's Testament

Herbert Howells  
(1892–1983)

## RITOS INICIALES

### CANTO DE ENTRADA

#### *Estrofas*



1. Ab - ba, Pa - dre, Dios del cie - lo,  
2. Les da - ré del a - gua vi - va,  
3. Soy la luz, la luz del mun - do, } glo - ria a Je - sús.  
4. Voy bus - can - do a mis o - ve - jas,  
5. Yo la vi - da doy por e - llas, }



1. Ab - ba, Pa - dre, Dios del cie - lo,  
2. Les da - ré del a - gua vi - va,  
3. Soy la luz, la luz del mun - do, } glo - ria a Je - sús.  
4. Voy bus - can - do a mis o - ve - jas,  
5. Yo la vi - da doy por e - llas, }

#### *Estrillo*



Glo - ria, a - le - lu - ya, glo - ria a Je - sús.



Glo - ria, a - le - lu - ya, glo - ria a Je - sús.

## ACTO PENITENCIAL

Todos: Yo confieso ante Dios todopoderoso  
y ante ustedes, hermanos, que he pecado mucho  
de pensamiento, palabra, obra y omisión.  
Por mi culpa, por mi culpa, por mi gran culpa.  
Por eso ruego a santa María, siempre Virgen,  
a los ángeles, a los santos y a ustedes, hermanos,  
que intercedan por mí ante Dios, nuestro Señor.

Celebrante: Dios todopoderoso tenga misericordia de nosotros,  
perdone nuestros pecados y nos lleve a la vida eterna.

Todos: Amén.

## KYRIE (cantado)

Se - ñor, ten pie-dad. Se - ñor, ten pie-dad. Cri-sto, ten pie-dad. Cri-sto, ten pie-dad.  
dad. Se - ñor, ten pie-dad. Se - ñor, ten pie-dad.

## GLORIA

Glo-ria\_a Dios en el cie - lo, y\_en la tie-rra paz  
a los hom - bres que a - ma\_el Se - ñor.

## ORACIÓN COLECTA

# LITURGIA DE LA PALABRA

PRIMERA LECTURA

II Reyes 5:14-17

SALMO RESPONSORIAL

Salmo 97:1, 2-3ab, 3cd-4



El Se-ñor nos ha mo - stra - do su a - mor y su leal - tad.

SEGUNDA LECTURA

II Timoteo 2:8-13

ACLAMACIÓN ANTES DEL EVANGELIO

I Tesalonicenses 5:18



Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia.

Den gracias siempre, unidos a Cristo Jesús,  
pues esto es lo que Dios quiere que ustedes hagan.

EVANGELIO

Lucas 17:11-19

HOMILÍA

## PROFESIÓN DE FE

Creo en un solo Dios,  
Padre todopoderoso,  
Creador del cielo y de la tierra,  
de todo lo visible y lo invisible.

Creo en un solo Señor, Jesucristo,  
Hijo único de Dios,  
nacido del Padre antes de todos los siglos:  
Dios de Dios, Luz de Luz,  
Dios verdadero de Dios verdadero,

engendrado, no creado,  
de la misma naturaleza del Padre,  
por quien todo fue hecho;  
que por nosotros los hombres,  
y por nuestra salvación bajó del cielo,

*(En las palabras que siguen, hasta se hizo hombre,  
todos se inclinan)*

y por obra del Espíritu Santo  
se encarnó de María, la Virgen, y se hizo hombre;

y por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilato:  
padeció y fue sepultado,  
y resucitó al tercer día, según las Escrituras,  
y subió al cielo, y está sentado a la derecha del Padre;  
y de nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos,  
y su reino no tendrá fin.

Creo en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida,  
que procede del Padre y del Hijo,  
que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria,  
y que habló por los profetas.

Creo en la Iglesia, que es una, santa, católica, y apostólica.  
Confieso que hay un solo bautismo para el perdón de los pecados.  
Espero la resurrección de los muertos  
y la vida del mundo futuro. Amén.

## ORACIÓN DE LOS FIELES

Respondamos: Señor, escucha nuestra oración.

# LITURGIA EUCARÍSTICA

## PREPARACIÓN DEL ALTAR



1. Hu - mil - des gra - cias de - mos a Dios,
2. El que en los cie - los en - cen - dió el sol
3. Y a - llí es - con - di - do, con blan - da voz,
4. Oh due - ño mí - o, Rey y Se - ñor,
5. Los que te si - guen y o - yen tu voz
6. Mi po - bre pe - cho sien - te, oh Se - ñor,



Que en u - na hos - tia to - do se dio.  
Vi - no a es - te pue - blo con gran a - mor.  
"Da - me", me di - ce, "tu co - ra - zón".  
¿Có - mo pa - gar - te tan ri - co don?  
La vi - da e - ter - na ten - drán, Se - ñor.  
Que des - fa - lle - ce de pu - ro a - mor.



Gra - cias mil ve - ces, gra - cias mil ve - ces.



Hu - mil - des gra - cias de - mos a Dios.

## PREFACIO

### PLEGARIA EUCHARÍSTICA

San - to, san - to, san - to es el Se - ñor, Dios del u - ni - ver - so.

Lle - nos es - tán el cie - lo y la tie - rra de tu glo - ria.

Ho - san - na en el cie - lo. Ben - di - to el que vie - ne en

nom - bre del Se - ñor. Ho - san - na en el cie - lo.

### ACLAMACIÓN CONMEMORATIVA

Ca - da vez que co - me - mos de es - te pan y be - be - mos de es - te

cá - liz, a - nun - cia - mos tu muer - te, Se - ñor, has - ta que vuel - vas.

### GRAN AMÉN

A - mén, a - mén, a - mén.

# RITO DE LA COMUNIÓN

## ORACIÓN DEL SEÑOR

## SALUDO DE LA PAZ

## FRACCIÓN DEL PAN



Cor - de-ro de Dios, que qui-tas el pec - ca-do del mun-do, ten pie-  
dad de no-so - tros. Cor - tros. Cor - de - ro de Dios, que  
qui-tas el pec - ca - do del mun - do, da - nos la paz.

## COMUNIÓN ESPIRITUAL

Creo, Dios mío,  
que estáis presente  
en el Santísimo Sacramento del Altar;  
os amo, os adoro y deseo recibiros;  
mas, no pudiendo hacerlo ahora sacramentalmente,  
venid por lo menos espiritualmente a mi corazón.  
Como si hubieseis venido, yo me abrazo y uno a Vos:  
No permitáis que jamás me separe de Vos. Amén.

## COMUNIÓN



Gus - ten y ve - an qué bue - no\_es el Se - ñor.

The musical notation is a single staff in 4/4 time, starting with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The melody consists of the following notes: G4 (quarter), A4 (quarter), B4 (quarter), A4-G4 (beamed eighth notes), F4 (quarter), E4 (quarter), D4 (quarter), C4 (half), and a final whole note on C4.

## ORACIÓN DESPUES DE LA COMUNION

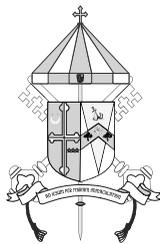
## BENDICIÓN Y DESPEDIDA

## POSLUDIO

vi. Finale *from* Symphony No. 2

Charles-Marie Widor  
(1844–1937)

# BASÍLICA DEL SANTUARIO NACIONAL DE LA INMACULADA CONCEPCIÓN



Rev. Msgr. Walter R. Rossi, Rector  
Rev. Msgr. Vito A. Buonanno  
Rev. Ismael N. Ayala  
Rev. Raymond A. Lebrun, O.M.I.

Deacon Joseph Pak  
Deacon Timothy Wolfkill

Peter J. Latona, D.M.A., Director de Música  
Benjamin J. LaPrairie, M.M., Director Asociado de Música  
Andrew Vu, M.M., Director Asistente de Música  
Robert Grogan, D.M.A., Organista y Carillonneur, Emeritus

Ministros de Liturgia de la Basílica del Santuario Nacional  
Knights of Columbus, colaboradores de la Basílica del Santuario Nacional  
Hermanas Servidoras de María Inmaculada, Sacristanes de la Basílica del Santuario Nacional

*Solicitamos que nos ayuden a preservar una atmósfera de reverencia  
apagando sus teléfonos celulares u  
otros artefactos electrónicos mientras permanezcan en la Basílica.*

Tiendas del Santuario Nacional: Librería Religiosa y Tienda de Regalos  
están localizadas en las entradas del nivel inferior a los lados de la Cafetería.

---

## RECONOCIMIENTOS

La Basílica del Santuario Nacional de la Inmaculada Concepción reconoce con gratitud a los siguientes poseedores de propiedad literaria cuyos materiales han sido empleados en este boletín de culto: *Entrada*: Letra y música: © 1994, Sisters of St. Mary Namur. *Salmo*: © 2016, Benjamin LaPrairie. *Aclamación antes del Evangelio*: Canto gregoriano, modo VI. *Canto de Preparación*: Tradicional. *Comunión*: © 1987, Richard Proulx. *Gloria* © Francisco Palazón. *Kyrie, Santo, Aclamación Conmemorativa, Amén, Fracción del Pan*: © 2019, Benjamin LaPrairie. Derechos reservados. Los materiales registrados reimpresos con permiso bajo OCP licencia 612833.



**BASÍLICA DEL SANTUARIO NACIONAL DE LA INMACULADA CONCEPCIÓN**

Rev. Msgr. Walter R. Rossi, Rector

**400 Michigan Avenue, NE • Washington, DC 20017-1566**

**(202) 526-8300 • [www.nationalshrine.org/espanol](http://www.nationalshrine.org/espanol)**